

俄语专业课程思政教学探索与实践

北京外国语大学 黄玫

2022年3月19日



目录

CONTENTS

- 01 外语专业课程思政的内涵
- 02 种好俄语专业的“责任田”：明确专业人才培养目标
- 03 如何种好“责任田”：课程思政与专业俄语人才培养的融入路径
- 04 课程思政实施过程中存在的问题

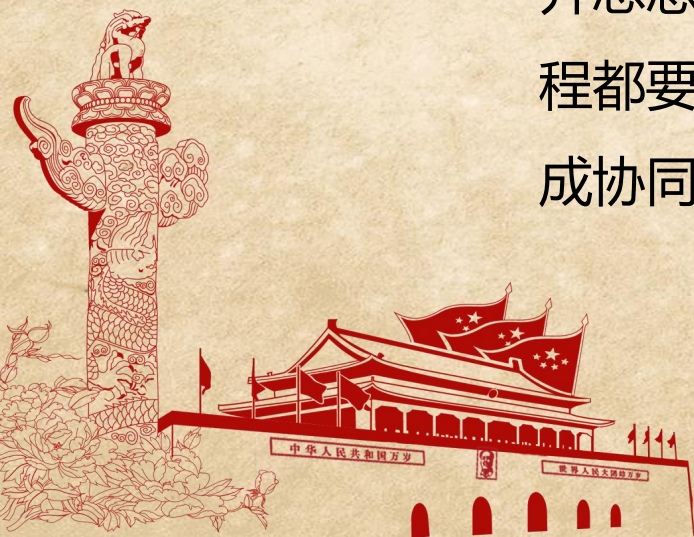
01

外语专业课程思政的内涵



2016年12月，习近平总书记在2016年全国高校思想政治工作会议上强调：

- “要坚持把立德树人作为中心环节，把思想政治工作贯穿教育教学全过程，实现全程育人，全方位育人。”
- “要用好课堂教学这个主渠道，思想政治理论课要坚持在改进中加强，提升思想政治教育亲和力和针对性，满足学生成长发展需求和期待，其他各门课程都要守好一段渠、种好责任田，使各类课程与思想政治理论课同向而行，形成协同效应”。



2017 年教育部发布《高校思想政治工作质量提升工程实施纲要》，提出：

- 要深挖各专业课所蕴含的思想政治教育元素，作为课堂讲授重要内容；
- 要发挥专业教师课程育人的主体作用，推动“课程思政”教学改革。



其他相关文件：

- 《高等学校课程思政建设全面推进》（2021年12月）
- 《高等学校课程思政建设指导纲要》（2020年5月）
- 《习近平总书记教育重要论述讲义》（2020年3月）
- 《深入学习习近平关于教育的重要论述》（2019年5月）
- 《习总书记在全国教育大会上的重要讲话》（2018年9月）
- 《党的十九大报告》（2017年10月）
- 《习总书记在全国高校思政工作会议上的重要讲话》（2016年12月）
- 每年教师节，习近平总书记通过回信、慰问、座谈等方式关心广大教师和教育工作者，提出了若干重要观点



2021年9月25日，习近平总书记在给北外老教授们回信中指出：

“深化中外交流，增进各国人民友谊，推动构建人类命运共同体，讲好中国故事，需要大批外语人才，外语院校大有可为。希望你们继续发挥传帮带作用，推动北外传承红色基因、提高育人水平，努力培养更多有家国情怀、有全球视野、有专业本领的复合型人才，在推动中国更好走向世界，世界更好了解中国上作出新的贡献！”。



课程思政的内涵



课程思政是一种教育理念

- 大学所有课程都具有传授知识培养能力及思想政治教育双重功能，承载着培养大学生世界观、人生观、价值观的作用。

课程思政的内涵



课程思政是一种思维方式


- 在教学的顶层设计上要把人的思想政治培养作为课程教学的目标放在首位，并与专业发展教育相结合。

课程思政的内涵



课程思政是一种教学方法

- 提炼专业课程中蕴含的文化基因和价值范式，将其转化为社会主义核心价值观具体化、生动化的有效教学载体，在“润物细无声”的知识学习中融入理想信念层面的精神指引。



外语专业课程思政的内涵

为外语课程思政即在外语教学过程中，践行立德树人理念，以教师为主导，以学生为中心，充分挖掘思政元素，不断优化教学模式，启智润心，培养具有中国情怀、人文素养、跨文化交流能力的国际化人才。

——王雪梅，霍炜 《高校外语课程思政研究综述》（2018-2021）
上海理工大学学报（社会科学版）第43卷第4期




理解中国 沟通世界





02

种好俄语专业“责任田”： 明确专业人才培养目标




俄语专业教学指南（2020）

培养目标：

俄语专业旨在培养具有良好的综合素质、扎实的俄语基本功和专业知识与能力，掌握相关专业知**识**，适应我国对外交流、国家与地方经济社会发展、涉外行业、外语教育与学术研究需要的俄语专业人才和复合型俄语人才。





俄语专业教学指南（2020）

培养要求：

素质要求

俄语专业学生应具有正确的世界观、人生观和价值观，良好的道德品质；


应具有中国情怀和国际视野，社会责任感，人文与科学素养，合作精神，创新精神以及学科基本素养。

知识要求

俄语专业学生应掌握俄语语言文学知识、俄罗斯及使用俄语的其他国家社会与文化知识，熟悉中国语言文化知识，了解相关专业知识以及人文科学与自然科学基础知识，形成跨学科知识结构，体现专业特色。

能力要求

俄语专业学生应具备外俄语运用能力、文学赏析能力、跨文化能力、思辨能力，以及一定的研究能力、创新能力、信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力。




外国语言文学类专业课程思政教学指南（2021）

教学目标：

结合外国语言文学类专业特点和优势，落实立德树人根本任务，将价值塑造、知识传授和能力培养三者融为一体，寓价值观引导于知识传授和能力培养中，帮助学生塑造正确的世界观、人生观、价值观。让学生通过专业学习，掌握事物发展规律，通晓天下道理，丰富学识，增长知识，塑造品格，努力成为德智体美劳全面发展的社会主义建设者和接班人。





外国语言文学类专业课程思政教学指南（2021）

教学重点：

在外国语言文学类专业教学全过程，深刻理解语言文学、文化现象的价值属性和语言使用作为社会文化实践的本质，紧紧围绕坚定学生理想信念，以爱党、爱国、爱社会主义、爱人民、爱集体为主线，围绕政治认同、家国情怀、文化素养、宪法法治意识、道德修养等重点优化专业课程思政内容供给，系统进行中国特色社会主义和中国梦教育、社会主义核心价值观教育、中华优秀传统文化教育、宪法法治教育、劳动教育和职业理想和职业道德教育。





03


如何种好“责任田”： 课程思政与专业俄语人才培养的融入路径

外国语言文学类专业课程思政教学指南（2021）

“八个统一”

- 政治性和学理性相统一
- 价值性和知识性相统一
- 建设性和批判性相统一
- 理论性和实践性相统一
- 统一性和多样性相统一
- 主导性和主体性相统一
- 灌输性和启发性相统一
- 显性教育和隐性教育相统一






外国语言文学类专业课程思政教学指南（2021）

- 坚持学生中心、产出导向、持续改进，不断提升学生的课程学习体验和学习效果，防止“贴标签”“两张皮”；
- 根据课程类型和教学内容灵活采取多种多样的教学方法，注重融入式、启发式、讨论式、探究式教学；
- 加强慕课建设，倡导混合式教学，构建线上线下、课内课外相结合的课程思政教学体系。






俄语专业教学指导分委员会在行动

- 顶层设计引领，政策引导，推选示范课；
- 深入挖掘各门课程所蕴含的思想政治教育资源，分类推进课程思政建设；
- 对老师进行培训，推广一些好的经验做法。






以北外俄语学院为例

- 学校的有力领导和支持：制度建设；教学改革；专题培训
- 将课程思政纳入一流本科专业建设和学院十四五规划；
- 编教材，申项目；
- 线上线下课程思政培训；
- 交流课程思政经验；
- 培育课程思政示范课程；
- 举办三校“三进”汉俄口译大赛；
-





以大外俄语学院为例

- 组建“课程思政”教学团队
- 思政元素与全课程教案有机融合；
- 贯彻“三进”课程设计；
- 课程思政课题研究；
-



俄语课程思政教学方法

专业核心课（技能类）

如精读、语法、听力、阅读、口语、写作等课程

实践教学环节

结合专业实习、创新创业实践、社会实践、国际交流活动等



专业方向课

语言学类、文学类（包括比较文学与跨文化研究）、翻译类、国别与区域研究类

毕业论文环节

结合研究课题进行引导

案例一：外研社大学俄语思政课件



“十二五”普通高等教育本科国家级规划教材
高等学校俄语专业教材

外研社

大学俄语（东方新版） 5

思政课件 | УРОК 1

大连外国语大学
杜洪军

“十二五”普通高等教育本科国家级规划教材
高等学校俄语专业教材

外研社

大学俄语（东方新版） 3

思政课件 | УРОК 1

西安外国语大学
余源



案例一

大学俄语 (东方新版) ③ 思政课件 | 外研社

1974 张桂梅 17岁 2021 张桂梅 64岁



她, 心中有爱、眼里有光
燃烧自己, 照亮大山女娃的路

Рассмотрите фотографии директора Чжан Гуймэй и расскажите, как она по внешности изменилась за 47 лет.

大学俄语 (东方新版) ③ 思政课件 | 外研社

Чжан Гуймэй – лауреат ордена Первого июля (七一勋章获得者), директор старшей средней школы Хуапин в городе Лицзян.


Это интересно знать!

Более 40 лет она работает в бедных районах в западной части провинции Юньнань, учредила первую полностью бесплатную старшую среднюю школу для девушек.

Учебное заведение помогло более 2000 школьницам из бедных горных районов поступить в ВУЗы.

大学俄语 (东方新版) ③ 思政课件 | 外研社

Посмотрите видеоролик и подумайте:



Как понимать слова Чжан Гуймэй: "Это долг и ответственность членов КПК. Разве мы, коммунисты, не работаем для счастья людей, выполняя самый тяжёлый труд?"

案例一

- Как выглядела эта медсестра с длинными волосами? Опишите её внешность, пожалуйста.
- Какую новую причёску она сделала себе перед участием в борьбе с коронавирусом? Зачем она так решила?
- Вы считаете лысую медсестру красивой? Почему?



**Внешность зависит от того,
какую песню поёт сейчас
твоя душа.**

案例二：上外“基础俄语”第5课《飞向太空》

图1 课程培养目标的实现途径

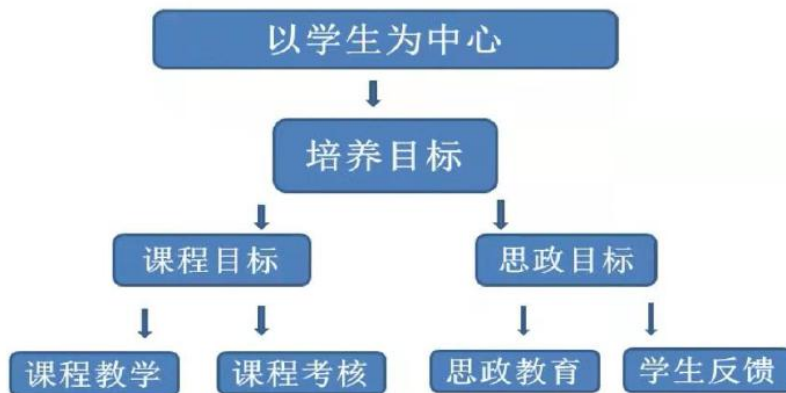
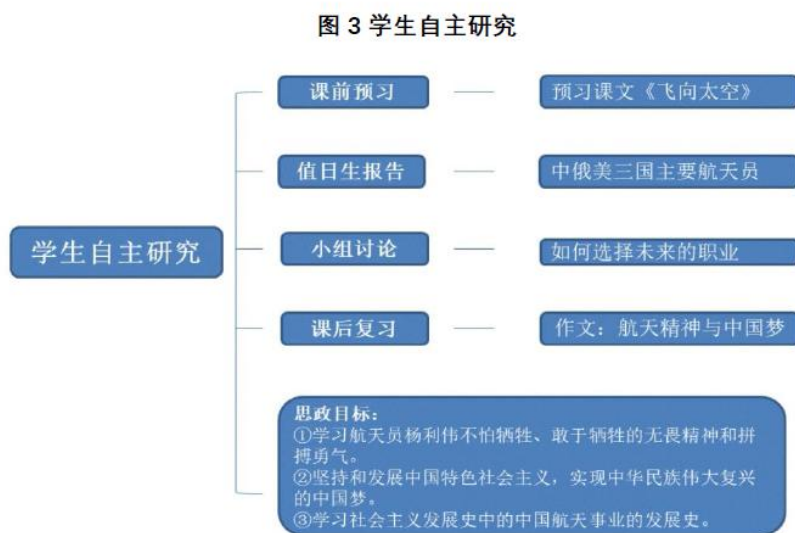


图2 专业教学内容



图3 学生自主研究



“加”与“融”相结合
“润物细无声”



“加”

在“值日生报告”中有指导、有规划地加入思政内容。



“融”

将“三进”的内容和目的“融”入日常的课程中。

案例三：大外《当代俄罗斯社会生活》

练习1

Вопросы:

Как нужно завоевать настоящую любовь?

Ответ



练习1

Вопросы:

Любовь у каждого своя, угаснет ли она на расстоянии?

Ответ

Куда бы ни забросила тебя судьба, священной будет твоя Родина, в которую всегда хочется возвращаться. Тысячи и тысячи семей сливаются в целую страну, к которой каждый ее гражданин испытывает возвышенные чувства – патриотизм, гордость, восхищение.

Си Цзиньпин в выступлениях не раз подчёркивал, что «Семья – главная ячейка общества страны, а страна – тысячи и тысячи домашних очагов». (家是最小的国, 国是千万家)

Дэн Цзясянь 28-летней засекреченной жизнью показал большую любовь к Родине, затаённую любовь к семье. Спустя 9 дней после получения докторской степени по физике 26-летний Дэн Цзясянь уже сидел на теплоходе в Китае. Его называют «создателем двух бомб», так как он всю жизнь отдал разработке ядерного оружия. Подвиг его велик, но имя его оставалось неизвестным 28 лет. Его жена Сюй Луси своей жизнью показала, что значат слова «Полжизни ждать, всю жизнь стремиться!»

Традиционные русские отношения внутри семьи

Трогательная история отношений родителей и детей в русской семье показана в классическом фильме «Белые Росы» (1983)

思考并回答问题:

- (1) 中俄的家庭观念有什么异同?
- (2) 你是如何理解“孝”的?

总结性分组讨论2



- 1) Каким значением является семья для вас?
- 2) Как вы относитесь к «маленькой семье» и «большой семье»?

案例四：北外“当代俄罗斯社会”

专业核心课

本科三年级

中俄对比



在讲授当代俄罗斯社会问题时，有机融入中国元素

优化思政内容供给



将《习近平谈治国理政》的核心内容贯穿于教学全过程

用俄语讲述中国故事



克服中国文化“失语”症，提高中俄社会问题比较分析与研究能力

服务一带一路建设



培养既懂俄语，又精通俄罗斯学的新文科俄语人才

案例四

课堂设计

10分钟

热点问题

根据拟授课内容，选择一个能够引起学生关注的新闻或事件请一位同学用俄语讲述3分钟，其他同学对此事发表意见。

40分钟

内容讲授

通过中俄对比的方式讲授俄罗斯社会现象，弘扬正能量，帮助学生树立正确的三观。完成俄语主课文的讲解和客观测试题的检查。

20分钟

学生研讨

组织学生就主课文中的相关问题进行研讨。以学生为主，老师只做点拨，提供方法论指导。

30分钟

专题讨论

引导学生对与中国相关的补充材料进行阅读与思考。以《习近平谈治国理政》中的名言警句或经典论述为蓝本，展开专题讨论。

课程思政教学评价

专业建设评价

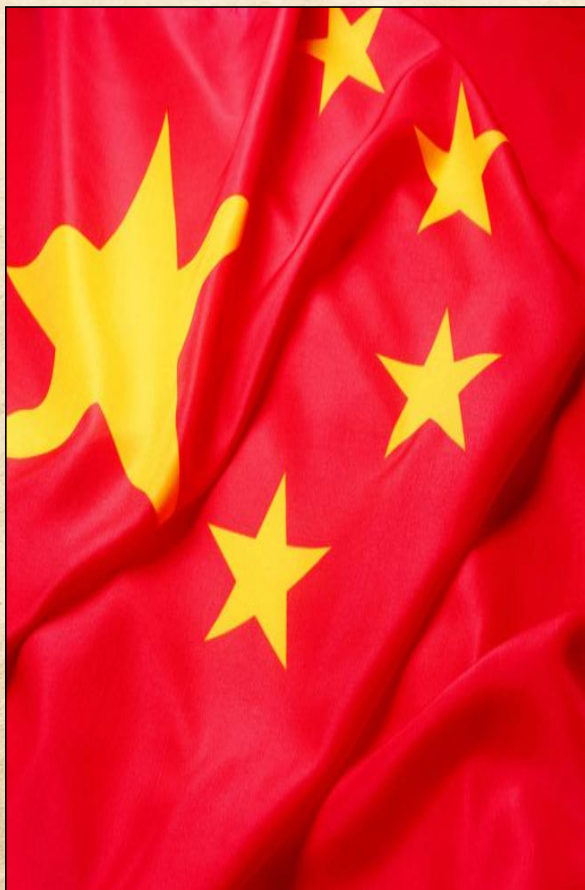
课程思政目标达成
课程思政教研机制
课程思政成果培育
课程思政质量监控

课程建设评价

课程思政教学目标
课程思政教学内容
课程思政教学设计
课程思政教学评价
课程思政教学资源



多措并举，贯穿育人全过程



大力推进习近平新时代中国特色社会主义思想进教材进课堂进师生头脑，全面推进育人体系建设，把育人工作各项举措落地落细到教育教学各环节、人才培养各方面。

01

课程思政教材建设和修订

02

与专业特色结合的“活动思政”

03

在社会服务中践行社会主义核心价值观

04

课程思政实施过程中存在的问题



课程思政实施中存在的问题

01

纵深推动课程思政
政高质量建设，
构建更高水平的
人才培养体系

02

03

04

05

- ⊕ 对专业课程思政内涵的理解不够深刻
- ⊕ 专业教师队伍的思政水平尚有进步的空间
- ⊕ 课程思政实施主体不只是专业课教师
- ⊕ 专业课程思政路径和方法有待进一步开拓
- ⊕ 专业课程思政教学评价机制有待进一步完善

谢谢关注，请批评指正



北京外国语大学 黄玫 2022年3月19日

